Otra Forma de Contribuir a la Paz: Apoyo de EE.UU. a la Operación *Stabilise*

Mayor Craig A. Collier, Ejército de EE.UU.

EN CUANTO que el pueblo estadounidense duda cada vez más en tomar la vanguardia en operaciones de paz, los EE.UU. prefieren proveer el apoyo discreto a coaliciones multinacionales dirigidas por nuestros aliados. Para una misión pequeña, corta y que no llama la atención, el apoyo de los EE.UU. a la Operación *Stabilise*, dirigida por Australia, ha sido exitoso y podría tener más influencia que su desconocimiento podría indicar. Este artículo trata la contribución del Ejército de EE.UU. a esta operación sin par, y subraya algunas importantes lecciones aprendidas.

La isla de Timor se encuentra en el extremo oriental del archipiélago de Indonesia, unas 350 millas al norte de Darwin, Australia. Timor Oriental había sido una colonia por más de 400 años hasta que los portugueses desmantelaron su imperio colonial y en una forma abrupta, se fueron a mediados de 1975. Indonesia en poco tiempo, invadió Timor Oriental el día 7 de diciembre del mismo año. Desde ese tiempo, se inició una campaña, muchas veces cruenta, entre los guerrilleros pro independencia y las Fuerzas Armadas de Indonesia (*TNI*) y sus partidarios, que ha sido ignorada en gran parte por el mundo. En los años de la década 90 la consciencia internacional creció mientras detalles de algunas atrocidades horribles del conflicto llegaron a las organizaciones de noticias de occidente. Indonesia se enfrentó con la creciente crítica internacional y con amenazas de sanciones económicas por su dominio desigual de Timor Oriental.[1]

La situación estalló en un conflicto abierto el día 20 de agosto de 1999 después de haber sido publicados los resultados de un referéndum auspiciado por la Organización de las Naciones Unidas (ONU). La población de Timor Oriental votó abrumadadoramente para rechazar la autonomía dentro de Indonesia a favor de la independencia. Apoyados por elementos del Ejército indonesio, grupos de milicia local enseguida comenzaron a destrozar todo a su paso en todas partes de Timor Oriental. Incapaz de controlar la situación, con mayor presión internacional y contra su voluntad el gobierno indonesio consintió a la introducción de una fuerza autorizada por la ONU en Timor Oriental.

El día 15 de setiembre la ONU autorizó la creación de la Fuerza Internacional – Timor Oriental (*INTERFET*). Pidiendo apoyo a otras naciones, Australia ofreció asumir el liderazgo y proveer la mayoría de las tropas de combate El mandato de la *INTERFET* de la Resolución Número 1264 del Consejo de Seguridad de la ONU establecía restaurar la paz y la seguridad en Timor Oriental; proteger y apoyar a la Misión de la ONU en Timor Oriental (*UNAMET*, la organización con la tarea de administración del referéndum); y dentro del marco de capacidades de la fuerza, facilitar las operaciones de asistencia humanitaria.[2]

Cuando el primer contingente de unidades australianas y de la coalición arribó el día 30 de setiembre, una gran parte de Timor Oriental estaba ardiendo y arruinado. Los informes de las agencias de noticias revelaron cuadra tras cuadra de edificios completamente quemados en la capital Dili. La mayoría de la población aterrorizada se había retirado a las alturas o había sido concentrada y expulsada a Timor Oriental, controlado por Indonesia, o a las islas cercanas. Frecuentemente, la prensa reportó que hasta 300.000 personas de una población total de 850.000 habían huido de Timor Oriental y los que quedaron, estaban muriendo de hambre en las alturas, por temor a las milicias en las ciudades. Hubo muchos rumores de atrocidades como las observadas en los Balcanes. Según los informes, hasta 30.000 personas perdieron la vida durante una campaña de terror que duró tres semanas.[3]

La formación del Contingente de los Estados Unidos en *INTERFET*

El mismo día que la ONU autorizó la *INTERFET*, el presidente de EE.UU. William J. Clinton autorizó el establecimiento de las "Fuerzas de Estados Unidos en *INTERFET*" (*USFI*). El presidente Clinton dijo que "unos centenares (de personal), con un claro papel de apoyo serían desplegados".[4] Los Estados Unidos proveerían personal de logística, inteligencia, comunicaciones, asuntos civiles, operaciones y planeamiento al estado mayor de la *INTERFET*.[5]

El comandante en jefe de las Fuerzas del Pacífico EE.UU, el almirante Dennis Blair ordenó que la 3ª Fuerza Expedicionaria del Cuerpo de Infantería Marina (*MEF*) estableciera un cuartel general para la *USFI* en Darwin.[6] El almirante Blair nombró el general de brigada de la Infantería de Marina John G. Castellaw como comandante. La mayoría del personal clave del estado mayor de Castellaw tambíen procedió de la 3ª *MEF*, con contribuciones significativas de personal de todas las otras armas.

El 613º Grupo Aeroexpedicionario, de las Fuerzas Aéreas del Pacífico, proporcionó tres aviones *C-130 Hercules*. Inicialmente, la Armada proveyó el apoyo de carga pesada, empleando helicópteros de los buques de asalto anfibio *USS Belleau Wood* y *USS Peleliu*. El Ejército suministró la mayoría de medios de inteligencia y comunicaciones y todo el apoyo de asuntos civiles. Todas las armas proveyeron expertos en planeamiento a la *INTERFET*, notablemente para el Estado Mayor, en C2 (Inteligencia), C5 (Político – Militar), C6 (Comunicaciones), el Comando de Coordinación Aérea y el Comando de Coordinación Naval. Eventualmente, participaron más de 6.000 miembros de las fuerzas armadas de los EE.UU. en la Operación *Stabilise*, la inmensa mayoría asignados a las Unidades Expedicionarias Marinas y a los Grupos de Alistamiento Anfibio que le dieron apoyo a la misión. Desplegaron más de 230 soldados de EE.UU. en apoyo de la Operación *Stabilise*, así que en cualquier momento, aproximadamente 70 por ciento de las fuerzas terrestres en Timor Oriental eran del Ejército.[7]

Desde Australia Hasta Timor Oriental

El día 1 de octubre, después de establecer el cuartel general y mientras que se concentraban las fuerzas de apoyo en Darwin, la *USFI* empezó a mandar a *INTERFET* en Timor Oriental personal para comenzar el trabajo de planeamiento del estado mayor, así como otro personal considerado indispensable a la misión. El principal problema en este tiempo –de hecho, durante toda la operación– era la protección de la fuerza. Varias unidades de milicia continuaron peleando con fuerzas australianas cerca de la frontera, y se mantuvo la tensión en Dili a pesar de la llegada de las fuerzas *INTERFET* debido a la presencia prolongada de las *TNI* y de miembros de las milicias escondidos. Nadie sabía cómo iban a reaccionar las milicias, ni el Ejército indonesio, a la introducción de la *INTERFET*. Un líder miliciano se jactó que "Nosotros, la gente de Timor Oriental, tenemos sed por la sangre de los blancos".[8]

El general Castellaw designó al coronel del Ejército de EE.UU. Randolph P. Strong, Comandante del Componente Ejército, como el Comandante de las Fuerzas de EE.UU. en Timor Oriental (*USFET*), subordinadas la *USFI*.[9] El coronel Strong desplegó su estado mayor a Dili a mediados de octubre. La mayor parte del estado mayor de *USFET* vino del cuartel general del Ejército de EE.UU. del Pacífico (*USARPAC*), con otros elementos viniendo de las otras instituciones militares. El estado mayor de la *USFI* permaneció en Darwin.[10] El resto del apoyo de EE.UU. desplegó a Timor Oriental lo más pronto que lo permitieron las condiciones de protección de la fuerza.

Apoyo de Inteligencia. La *USFI* proveyó 46 soldados a la *INTERFET* para el apoyo de inteligencia. Seis de ellos operaron el sistema *Trojan Spirit II*, un enlace para información de alto secreto por vía satelital, mientras ocho más proveyeron el reconocimiento y el apoyo de contrainteligencia, y los demás se integraron con la Sección C2 del estado mayor de la *INTERFET*.

Los medios de apoyo de inteligencia de EE.UU. comenzaron su repliegue a mediados de noviembre, mucho antes que lo originalmente previsto. Con la estabilización de la situación, la *INTERFET* pudo asumir estas responsabilidades. Después de haber demostrado su fiabilidad, el Sistema Conjunto de Apoyo de Inteligencia (*JISS*) australiano reemplazó el *Trojan Spirit II* al término del mes de noviembre. El resto del equipo de apoyo de inteligencia se replegó después que terminaron el adiestramiento de sus colegas de la *INTERFET*.

Fuerza de Tarea *Thunderbird*. La 11ª Brigada de Comunicaciones, ubicada en Fuerte Huachuca, en el estado de Arizona, proveyó el apoyo de comunicaciones de telefonía y de datos a la *INTERFET*. La Brigada hizo una revisión minuciosa de los requisitos y adaptaron un "paquete" de apoyo de comunicaciones basado en las necesidades de la *INTERFET*.

La Fuerza de Tarea (FT) *Thunderbird* fue el elemento de EE.UU. de mayor nivel en Timor Oriental y con mucho lo más caro de introducir en el teatro. La FT *Thunderbird* llegó a la base aérea de la Real Fuerza Aérea de Australia en Darwin dentro de 12 aviones *C-5* y un *C-17* a principios del mes de octubre.[11] En la cumbre de la operación los especialistas en comunicaciones tuvieron desplegados 57 piezas de equipos a rueda y 83 personas en seis lugares en todas partes de Timor Oriental, con otros 40 soldados en Darwin para dotar al cuartel general de la *USFI* con el apoyo de comunicaciones. La mayor parte del equipo de la FT *Thunderbird* desple-

gó en Timor Oriental por mar desde Australia. Como otros medios, muchas veces los elementos de la FT *Thunderbird* esperaron su traslado a sus posiciones fijas mientras que las unidades apoyadas tomaron las medidas necesarias para la protección de la fuerza.

La infraestructura de comunicaciones de Timor Oriental, destruida en gran parte durante el régimen de terror llevado a cabo por las milicias, tuvo que ser reconstruida antes que saliera la FT *Thunderbird* del área de operaciones. El Gobierno australiano contrató la reconstrucción del sistema de comunicaciones, previendo la fecha del 15 de diciembre para la conclusión del proyecto.

El Centro de Operaciones Cívico - Militares (*CMOC*). 12 soldados de la Compañía B, 96º Batallón de Asuntos Civiles, de Fuerte Bragg en Carolina del Norte, fueron el primer contingente de tropas que llegó a Darwin, Australia. Su misión era establecer un Centro de Operaciones Cívico -Militares en Timor Oriental, y después, adiestrar las fuerzas de la *INTERFET* sobre sus operaciones. El *CMOC* efectuó la coordinación entre los esfuerzos de auxilio de organizaciones no gubernamentales, del sector privado y de la ONU y las operaciones militares.[12] Las organizaciones de auxilio humanitario se beneficiaron mucho del acceso a la asistencia militar, como el uso de helicópteros. Los esfuerzos del *CMOC* le posibilitaron a la *INTERFET* la habilidad de facilitar asistencia humanitaria.

La mayor parte de los soldados de asuntos civiles esperaron en Darwin hasta que habían sido establecidas las condiciones adecuadas para protección de la fuerza. Después de establecer el *CMOC*, el 96º Batallón de Asuntos Civiles trasladó el control a 10 reservistas del Ejército de EE.UU. del 322º Batallón de Asuntos Civiles del Fuerte Shafter, Hawaii, en el mes de noviembre. Subsecuentemente, el personal del 96º Batallón regresó a Fuerte Bragg.

Todos los soldados de asuntos civiles tuvieron la misión adicional de hacerse innecesarios; o sea, enseñar y adiestrar a los soldados extranjeros asignados al *CMOC*. La meta, desde el principio, era transferir las operaciones cívico-militares a otras fuerzas de la *INTERFET* tan pronto como demostraron ser capaces de la administración del *CMOC* sin la asistencia de los Estados Unidos.

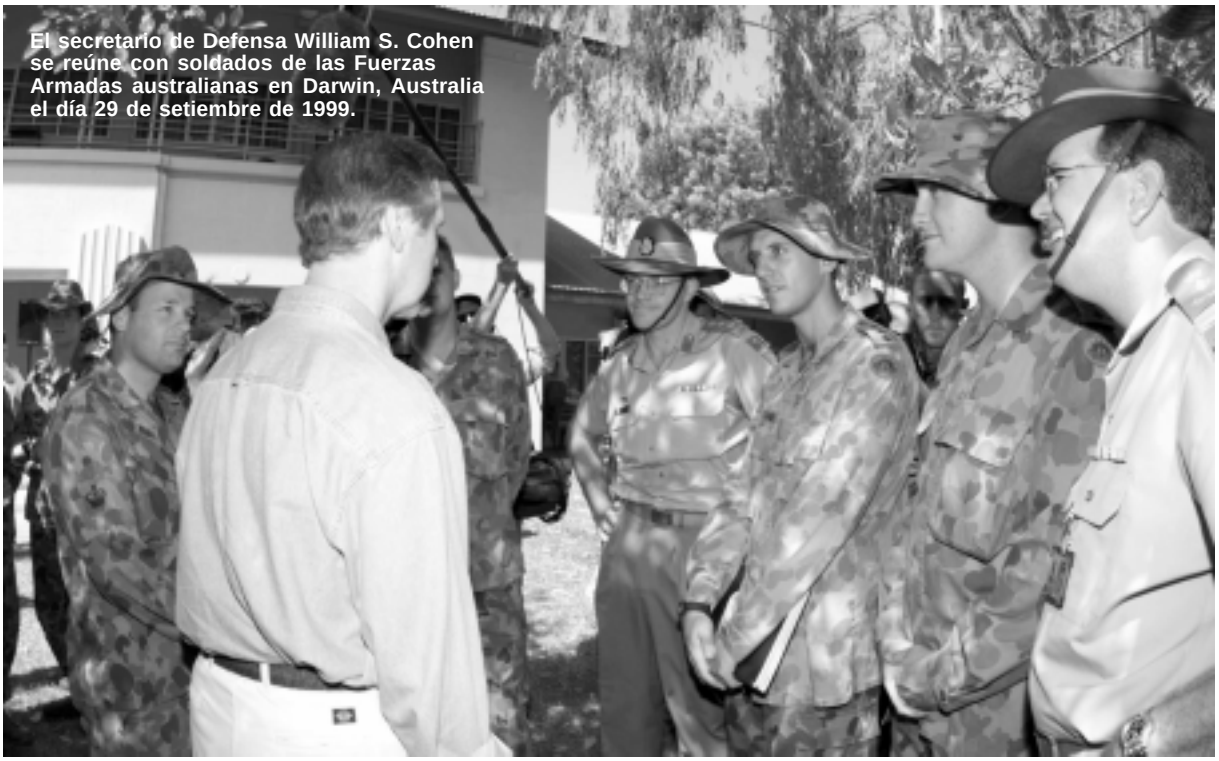
Capacidades de Carga Pesada. La única manera de entregar víveres y provisiones a través del variado terreno del interior era por camión o helicóptero. A las fuerzas de *INTERFET* les hizo falta la capacidad de carga vertical, así que uno de los medios más importantes provistos por los Estados Unidos fue la capacidad de carga mediana y pesada por medio de helicóptero. Desde principios de octubre hasta fines de noviembre los buques *Belleau Wood* y *Peleliu* compartieron la tarea de proveer estos medios, específicamente el venerable *CH-46 Sea Knight* y el poderoso *CH-53E Super Stallion*.

La Operación *Kitchen Sink* fue una misión típica para los helicópteros de carga pesada, y demostró la manera en que varios medios del Ejército agregaron valor en apoyo a las operaciones de la *INTERFET*. En una de las reuniones diarias del *CMOC*, un representante de una organización de asistencia pidió ayuda para transportar utensilios de cocina y otras provisiones a Suai, una aldea fronteriza en la costa sur. El representante contó con un sólo camión y tuvo que mudar 12.000 libras de provisiones cruzando la cordillera central de la isla de Timor. Él calculó que el traslado de todas las provisiones por camión duraría dos meses, a condición que las lluvias del monzón no erosionarán los caminos secundarios que cruzan las montañas. El equipo del 96º Batallón de Asuntos Civiles en el *CMOC* lo puso en contacto con el oficial de enlace de la Infantería Marina de EE.UU. en la ciudad de Dili, quien efectuó la coordinación con el buque *USS Peleliu* por medio del equipo de comunicaciones instalado por personal de la FT *Thunderbird*. Pocos días después, dos helicópteros *CH-53* entregaron la cantidad total de 12.000 libras de provisiones a Suai en una sola tarde.

El reemplazo del buque *Peleliu* por otro buque de asalto anfibio sería demasiado costoso en términos de fondos y de recursos disponibles, así que el Comando del Pacífico tomó la decisión de contratar los servicios de una empresa, y mandó a la Marina a proveer los fondos para obtener el uso de los helicópteros de carga pesada.

Irónicamente, la Marina pidió la ayuda del Ejército en la administración del contrato avaluado en 10 millones de dólares. Un especialista en contratos de la recién formada Unidad de Apoyo del Programa de Contratos Civiles Logísticos del Comando de Material del Ejército llegó a Timor Oriental a mediados de noviembre para coordinar con la *INTERFET*. La empresa contratista principal, *DynCorp*, aceptó una propuesta para proveer cuatro helicópteros medianos de fabricación rusa, dos *MI-26* (*Halo*) y dos *MI-8* (*Hip*). Se requirió la construcción de una nueva sección de la rampa de estacionamiento en el aeropuerto Komoro en Dili para acomodar los enormes *MI-26*. Llegaron los *MI-8* primero, con los *MI-26* llegando al área a mediados de diciembre. Las cuatro aeronaves apoyaron a las misiones de la *INTERFET* desde diciembre hasta el fin del mes de febrero.[13]

Protección de Fuerza. El desafío de equilibrar los requisitos de protección de fuerza con las necesidades de una misión es inevitable y algunas veces contradictorio en cualquier misión y la operación en un papel de apoyo como parte de una coalición multinacional complica aún más el asunto. Los ejércitos extranjeros no comprenden la preocupación de las Fuerzas Armadas de EE.UU. sobre la protección de la fuerza. Los contingentes extranjeros trabajando en forma conjunta en apoyo a la Operación *Stabilise* no fueron excepciones a la regla.[14]



El secretario de Defensa William S. Cohen se reúne con soldados de las Fuerzas Armadas australianas en Darwin, Australia el día 29 de setiembre de 1999.

Fotos: Departamento de Defensa

Cuando el primer contingente de unidades australianas y de la coalición arribó el día 30 de setiembre, una gran parte de Timor Oriental estaba ardiendo y arruinado. Los informes de las agencias de noticias revelaron cuadra tras cuadra de edificios completamente quemados en la capital Dili. La mayoría de la población aterrorizada se había retirado a las alturas o había sido concentrada y expulsada a Timor Oriental, controlado por Indonesia, o a las islas cercanas.

La protección de nuestras fuerzas significó que sin duda la *USFI* había tomado ciertas medidas fijas, pero demoraría mucho tiempo establecer el nivel adecuado de protección de la fuerza en nuestros campamentos que habían sido saqueados por vándalos.[15] Hasta que la *USFI* obtuvo el nivel de seguridad adecuado, los soldados en comisión de servicio en el estado mayor de la *INTERFET* trabajaron en Dili de día, pero de noche durmieron a bordo de los buques de la Armada de los EE.UU. que se encontraban anclados en el puerto. Para mediados de octubre, los campamentos principales tuvieron establecidas las medidas de protección de fuerza necesarias, permitiendo la permanencia de los medios y personal de los EE.UU.[16]

Cada una de las naciones involucradas en la Operación *Stabilise* tuvo diferentes estándares para la protección de fuerza. Aún dentro de las fuerzas armadas de una nación los estándares difirieron entre armas y entre unidades. Las medidas de protección de fuerza de los EE.UU. en mayor parte eran mucho más exigentes que las de otras naciones.[17]

Antes que cualquier estadounidense trabajara en estos lugares, un equipo de la *USFI* inspeccionó y certificó tales lugares como adecuados para la protección de la fuerza. El equipo de la *USFI* hizo contacto con el oficial encargado de la unidad apoyada en su área respectiva, hizo una revisión detallada del plan defensivo junto con el encargado, y claramente informó las medidas que había que establecer. El equipo verificó que las correcciones necesarias habían sido realizadas antes de la llegada del personal de EE.UU. El general de brigada Castellaw tuvo la determinación final referente a cuáles campamentos satisficieron los estándares de protección de la fuerza antes de efectuar cualquier despliegue de tropas de EE.UU. en Timor Oriental.

Muchas veces la unidad apoyada ya había tomado ciertas medidas de protección de fuerza, pero no en forma adecuada para el estándar de protección de las fuerzas de EE.UU. En la mayoría de los casos, la unidad apoyada recibió gustosamente la perspectiva de los EE.UU y en seguida actuaron en relación con nuestra sugerencia para mejorar el estado de seguridad. Varias veces, sin embargo, unidades de apoyo creyeron que sus medidas de seguridad eran adecuadas y que los estándares de los EE.UU. eran demasiado exigentes. Muchas veces, esta incoherencia requirió la diplomacia

ligera, pero los contingentes extranjeros entendieron que la falta de protección de la fuerza adecuada demoraría el apoyo EE.UU. que había sido solicitado. En cada instancia, la unidad organizadora cumplió los requisitos y las fuerzas ocuparon sus posiciones.

Eso no es decir que nunca hubiera diferencias entre las diversas fuerzas armadas. Por ejemplo, después del primer gran aguacero de la temporada de monzones, los alcantarillados tapados causaron una inundación del comedor externo de la *INTERFET*. El suboficial encargado del servicio de medicina preventiva de la *USFET* recomendó el consumo de raciones *MRE* hasta que estuvieran establecidas varias medidas para asegurar que la limpieza del área de preparación de la comida conformara con los estándares de sanidad de los EE.UU. Mientras que la situación frustró a nuestros aliados y produjo algún resentimiento, la decisión impidió muchos casos de enfermedades gastrointestinales sufridas por otros contingentes.

La *USFI* estableció algunos procedimientos básicos para la protección de la fuerza. Por ejemplo, cualquier soldado estadounidense que desplegó a Timor Oriental llevó un chaleco protector o el blindaje del cuerpo de *Ranger*, la *USFI* controló el movimiento de todo el personal y todos los vehículos estaban equipados con medios de comunicaciones de alguna forma u otra. Además, cada soldado trajo píldoras adicionales para la malaria y telas para mosquitos y llevó uniformes, químicamente tratados con *permethrin*, para repeler los mosquitos. A través de estos esfuerzos –y la buena fortuna– sólo un soldado de EE.UU. que participó en la Operación *Stabilise* fue infectado por portador del virus.

Pero, desde el día 20 de setiembre de 1999 hasta el 1 de abril de 2000, las fuerzas de la ONU sufrieron 191 casos de malaria y 324 casos de dengue.[18]

El apoyo único y limitado. La *USFI* se encontró al extremo de una línea de comunicaciones muy larga, llevó sólo el mínimo de personal indispensable, y apoyó las misiones que en su mayor parte fueron planeadas por los australianos y otros contingentes de la *INTERFET*. A las fuerzas de EE.UU. se les había asignado un papel claramente de apoyo – sin su propia área de responsabilidad. En el ambiente antes mencionado, era de altísima importancia el establecimiento de buenas relaciones para trabajar conjuntamente con la *INTERFET*. El general de brigada Castellaw estableció la armonía al mandar oficiales de enlace de EE.UU. a secciones claves del estado mayor de la *INTERFET*. Este apoyo resultó beneficioso para la *INTERFET* y la *USFI*; ellos recibieron nuestra pericia operacional y una señal visible del compromiso de los EE.UU. y nosotros tuvimos vínculos en todas partes de la *INTERFET* para informarnos de las operaciones futuras.

Debido a las limitaciones de los medios disponibles, muchas veces la *USFI* coordinó con la *INTERFET* para requisitos logísticos, en particular el transporte. Visitas de dignatarios requirieron transporte y seguridad adicional. Ya que la INTERFET también sufrió la falta de medios, no era fácil cumplir con los requisitos de apoyo a las misiones y recibir dignatarios invitados.[19]

El deseo de mantener una baja exposición operacional también quería decir hacer más con menos, lo que muchas veces requirió la innovación y la flexibilidad para cumplir la misión. Por ejemplo, las secciones J-2 y J-6 desempeñaron los papeles adicionales del oficial de guardia y del oficial de informática.[20]

La Cooperación entre las Fuerzas Militares. El Ejército del Pacífico de los EE.UU. conduce unos 35 ejercicios de puesto de mando y adiestramiento de campaña de forma combinada y conjunta como parte de su Programa de Relaciones Expandido (*ERP*). La mayoría de los ejercicios incluyen un miembro o más de la Asociación de Naciones Asiáticas del Sudeste. De hecho, al mismo tiempo que empezó la Operación *Stabilise* también empezó la Operación *Crocodile ´99*, un ejercicio combinado entre Australia y los Estado Unidos. Estos ejercicios están diseñados para adiestrar tropas EE.UU. y para fortalecer las relaciones entre los Estado Unidos y sus aliados.[21]

Una consecuencia útil de estos ejercicios es la interacción entre las diferentes armas. Durante un turno de servicio, muchas veces los soldados se encuentran trabajando al lado de personal de la Marina, la Fuerza Aérea y la Infantería de Marina con los cuales trabajaron en ejercicios anteriores. Mucho personal involucrado en la Operación *Stabilise* había trabajado con los mismos miembros de las otras armas en un ejercicio o más de los planeados, como el *Crocodile ´99*. Estas experiencias sirvieron para reducir la demora en la reunión de los diferentes elementos del estado mayor.

Adicionalmente, como parte del *ERP*, Australia y Singapur con regularidad intercambian oficiales con unidades de los EE.UU. De hecho, cinco oficiales de comunicaciones australianos involucrados en la Operación *Stabilise* fueron antiguos alumnos de este programa.[22] Un ejemplo extraordinario del valor de los intercambios de este tipo se relaciona con la FT *Thunderbird*. El mayor John Wilson del Ejército australiano, un antiguo oficial de intercambio con la 11ª Brigada de Comunicaciones durante la Operación *Stabilise* se desempeñó como oficial de comunicaciones en el Cuartel General del Componente Terrestre Australiano. Él pudo asegurar la precisa coordinación entre los requisitos australianos y las capacidades de los EE.UU. "Yo pude decirle lo que necesitábamos, hasta las matrículas de los vehículos", declaró él.[23]

La Estrategia de Salida. Antes del despliegue de todas las fuerzas de los EE.UU. en Timor Oriental, el general de brigada Castellaw comenzó la redacción de la estrategia de salida. Afortunadamente, tan pronto como en octubre, la situación en Timor Oriental pareció más calma. El Ejército

Soldados de las Naciones Unidas construyen muebles para una escuela cerca de Dili, Timor Oriental.

El esfuerzo de los EE.UU. en Timor Oriental validó el concepto del apoyo de los EE.UU. enfocado como un comando subordinado en operaciones de paz multinacionales exitosas. El establecimiento de un cuartel general permitió a los EE.UU. demostrar su compromiso con la operación a través de la provisión de apoyo medido en términos de "soldado con tarea asignada". A pesar de las dificultades de medir con exactitud el beneficio de los ejercicios combinados y los intercambios de oficiales, estos programas facilitan las operaciones fluidas con nuestros aliados cuando se presenta la hora.

indonesio inició la retirada de sus fuerzas, y las pocas veces que las impertinentes unidades de milicias escogieron quedarse y luchar, sufrieron derrotas abrumadoras ocasionadas por las fuerzas terrestres de la *INTERFET* en escaramuzas fronterizas. El tiempo para el cumplimiento de la misión podría haber sido alargado. Relacionado con la meta de la *INTERFET* de cumplimiento de la misión de imposición de la paz para el día 15 de enero de 2000, Castellaw estableció la meta para la salida de las tropas de los EE.UU. para el día 15 de diciembre de 1999.[24]

Las fechas establecidas forzaron a la *USFI* definir rápidamente su visión del estado final de la situación y comenzar la ejecución de aquellas acciones necesarias para cumplir las operaciones a la fecha determinada. El paso clave era la determinación de cuándo el apoyo de los EE.UU. ya no sería necesario. El papel de apoyo cumplido por los EE.UU. facilitó el planeamiento y la ejecución de su estrategia de salida.[25] Castellaw basó la resolución de una fecha de salida en el establecimiento exitoso de alternativas comerciales, el adiestramiento de fuerzas de reemplazo y la seguridad de que el apoyo de los Estados Unidos ya no era requerido.

El general Castellaw le informó al Comandante de la *INTERFET*, el mayor general Peter Cosgrove, sobre el plan de salida.[26] Cosgrove respaldó el plan y aseguró que los contratistas de comunicaciones australianos continuaran su trabajo de acuerdo con el tiempo estipulado por los EE.UU.– un aspecto absolutamente crítico para poder cumplir los plazos previstos. Las fuerzas de los EE.UU. salieron lo más pronto que lo permitieron la misión y la disponibilidad de medios de transporte aéreo y marítimo.

El último elemento de mayor nivel del Ejército de los EE.UU. que se retiró de Timor Oriental fue la FT *Thunderbird*, que esperó hasta que la masa del sistema comercial de comunicaciones estuviera establecido y funcionando para replegarse. Con la excepción de tres oficiales dejados en el estado mayor de la *INTERFET*, los últimos 50 miembros de las Fuerzas Armadas de los EE.UU. se replegaron a Darwin el día 17 de diciembre. La misión fue exitosa, sin ningún incidente mayor ni bajas por parte de los EE.UU.

El esfuerzo de los EE.UU. en Timor Oriental validó el concepto del apoyo de los EE.UU. enfocado como un comando subordinado en operaciones de paz multinacionales exitosas. El establecimiento de un cuartel general permitió a los EE.UU. demostrar su compromiso con la operación a través de la provisión de apoyo medido en términos de "soldado con tarea asignada". A pesar de las dificultades

de medir con exactitud el beneficio de los ejercicios combinados y los intercambios de oficiales, estos programas facilitan las operaciones fluidas con nuestros aliados cuando se presenta la hora. La preocupación de los EE.UU. con la protección de la fuerza puede ser obtenida dentro de una coalición sin poner en riesgo innecesario a las fuerzas de los EE.UU. Finalmente, el papel de apoyo facilita el establecimiento de un criterio para el repliegue, y les permitió a las fuerzas de los EE.UU. replegarse mucho más pronto.

La participación de los EE.UU. era escasa en comparición con las 8.000 tropas enviadas por las fuerzas integrantes de la *INTERFET*, pero los elementos de los EE.UU. fueron significativas multiplicadoras de fuerza. El apoyo dado por las fuerzas de los EE.UU. –de comunicaciones, inteligencia, asuntos civiles, de carga pesada y de planeamiento– es representativo del tipo de medios y personal importantes que les faltan a muchos aliados de los EE.UU. y lo que probablemente se solicite en futuras operaciones. ***MR***

NOTAS

1. Departamento de Defensa EE.UU., "*East Timor*", *INTERFET Handbook* (Departamento de Defensa, oct. 1999), pág. 36-37.

2. La Resolución Número 1264 del Consejo de Seguridad de la ONU, pár. 3, está disponible en Internet en http://www.un.org/peace/etimor/docs/9936481E.htm.

3. Resultó que los informes de las personas matadas por la milicia fueron exagerados. A pesar de que la milicia cometió unas horribles atrocidades, a fin de noviembre de 1999, un poco menos de 700 cuerpos habían sido descubiertos. Los informes de millares de timorenses que supuestamente se estaban muriendo de hambre también parecen ser exagerados.

4. "*Remarks made by the President upon Departure from Auckland, New Zealand*" (Comentarios del Presidente en la Ocasión de la Salida de Auckland, Nueva Zelandia), disponibles en Internet en http://www.fas.org/mad/dod-101/ops/docs99/990914-timor-sh1htm.

5. Parte de Lecciones Aprendidas de las Fuerzas de los EE.UU. de la *INTERFET* (USFI AAR), Parte I, Investigación Ejecutiva, del 11 de febrero de 2000, pág.1. La Parte II tiene los detalles de las lecciones aprendidas individuales.

6. El almirante Blair decidió que no se estableciera una fuerza de tarea conjunta debido al papel de apoyo de las fuerzas de los EE.UU. En vez de "*JTF East Timor*", el esfuerzo de los EE.UU. fue conocido como "*US Forces INTERFET*" (Fuerzas de los EE.UU. de la *INTERFET*), o sea *USFI*. Para más información de cómo afectó esta decisión a la misión, véase el USFI AAR (Lecciones Aprendidas), Parte I.

7. *USFI AAR*, Parte I

8. Ron Moreau y Jeffrey Bartholet, "*Marching Into a Trap*", en el periódico *Newsweek*, número de edición 22 de setiembre de 1999, disponible en Internet en http://www.newsweek.com/nw-srv/ printed/int/asia/ovin0313_1.htm.

9. El coronel Strong, un oficial de comunicaciones con experiencia anterior en operaciones de contingencia en Bosnia, también es Comandante de la 516ª Brigada de Comunicaciones y Subjefe de Estado Mayor de la Dirección de Informática (DCSIM), Ejército del Pacífico EE.UU., Fuerte Shafter, Hawaii.

10. Ambos el general de brigada Castellaw y coronel Strong llegaron con los núcleos de Infantes de Marina y soldados que habían trabajado juntos en sus unidades de procedencia. A la vez que se encontraron sobre la tierra en el área de operaciones y mientras clarificaron la magnitud y el ámbito de la misión, cada comandante agregó expertos de los asuntos particulares al área como fue necesario. Las Secciones J-2, J-3, J-4 y J-6 del estado mayor del coronel Strong incluyó oficiales del Ejército del Pacífico EE.UU. El jefe de la Sección J-1, el comandante del campamento, el Suboficial de Operaciones y los oficiales de enlace de la Unidad Expedicionaria de Marina eran Infantes de Marina, el Jefe de Servicio Médico Preventivo era de la Marina, y el Capellán Católico era de la Fuerza Aérea.

11. Bill McPherson, "*The East Timor Tapes: An Interview with Colonel Randolph P. Strong, Commander, US Forces East Timor (October-December 1999)"* Edición Especial de *Pacific Voice*, (número de Primavera de 2000), pág. 15.

12. Manual de Campaña del Ejército EE.UU. 100-23, Operaciones de Paz (Washington, DC: Oficina de Imprenta del Gobierno, diciembre de 1994), pág. 40.

13. James Folk y TCnel. Andy Smith (Reserva del Ejército EE.UU.) "A LOGCAP Success in East Timor", *Army Logistician*, (número de julio/agosto), disponible en el Internet en http://www.almc.army.mil/alog/julaug00/ms566.htm. El número de la de julio/agosto de la revista *Army Logistician* tiene una sección especial sobre Timor Oriental, en particular el apoyo contratado.

14. Para algunos, nuestra insistencia en el establecimiento de la protección de la fuerza adecuada antes de desplegar en el área de operaciones fue, según un oficial de la *INTERFET* "un acto de categoría inferior para la única superpotencia del mundo". A pesar de que estoy convencido que nuestro interés en la fuerza de protección substancialmente mejoró la seguridad de todos los elementos involucrados en la operación, es posible que hayamos perdido alguna credibilidad por la insistencia en mejores condiciones para la protección de la fuerza las cuales nuestros socios en la coalición consideraban no necesarias.

15. "Informe Noticiero del Departamento de Defensa", martes el día 12 de setiembre de 1999, disponible en Internet en http://www.fas.org/man/dod-101/ops/docs99/t09141999_trfg-914.htm.

16. La mayoría de las fuerzas de los EE.UU. vivieron y trabajaron en la "Sección Cultural" en el centro de Dili. El Cuartel General de la USFET era el antiguo lugar del Ministerio de Trabajo, mientras que la FT *Thunderbird* compartió el campamento en la parcialmente destruida Universidad de Dili con una unidad topográfica australiana.

17. Durante la cumbre del apoyo dado por los EE.UU. a la Operación *Stabilise*, los EE.UU. proveyeron personal para cinco pueblos en Timor Oriental. Dentro de la ciudad de Dili, la USFI apoyó a la *INTERFET* en seis lugares. Dentro del "Recinto de Dili" (un área guardada y patrullada de cinco manzanas en el centro de la ciudad), personal de los EE.UU. trabajó y vivió en seis campamentos diferentes. Las fuerzas de los EE.UU. coordinaron los requisitos de protección de la fuerza con las fuerzas de Australia, Nueva Zelandia, Tailandia, Brasil, Filipinas y Gran Bretaña.

18. "*Malaria, Dengue Take Toll on Troops*", *The Age* (Melbourne, Australia) disponible en Internet en http://www.theage.com.au/breaking/0004/03/A46759-2000Apr3.shtml.

19. Durante una discusión memorable mientras se coordinaba la visita de dos senadores de los EE.UU., un mayor del Ejército australiano exasperado de la sección de coordinación de visitas de la *INTERFET* me hizo una serie de preguntas sobre el cuerpo legislativo de los EE.UU.: "¿Cuántos congresistas hay?" "¿Cuántos senadores?" Me impresionaba ligeramente su interés en nuestro sistema hasta su pregunta final: "¿Y cuántos tienen intenciones de visitarnos?"

20. La *USFET* recibió numerosos dignatarios, incluyendo seis generales, tres embajadores, y varios otros oficiales, así que el desempeño del Oficial de Asuntos Públicos tuvo una responsabilidad adicional de alto significado.

21. "*Expanded Relations Program*", disponible en Internet en http://www.usarpac.army.mil/docs/expan.htm.

22. Robert K. Ackerman, de "*U.S. Forces Provide Deployable Communications to East Timor*", *Signal*, (Número abril de 2000), pág. 45.

23. Dennis Steele, "*End State*", en la revista *Army*, disponible en Internet en http://www.ausa.org/armyzone/steele3feb00.html.

24. En el mes de octubre, el general de división Cosgrove le comunicó al personal de su estado mayor que la fecha probable para el cambio de bandera de la *INTERFET* por la bandera de la Administración de Transición en Timor del Este de la Organización de Naciones Unidas (*UNTAET*) –cuando la misión cambiara de la imposición de paz a la de construcción de una nación – sería el día 15 de enero de 2000.

25. *USFI AAR*, Parte I, pág. 25.

26. Análisis de la Misión/Presentación de Despliegue (Salida) dado al general de división Cosgrove en Dili el día 11 de noviembre de 1999.

El mayor Craig A. Collier es el Segundo Jefe, Primer Batallón, 27º Regimiento de Infantería, 25ª División de Infantería, Barracas Schofield, en el estado de Hawaii. Inicialmente, él participó como futuro oficial de operaciones en el estado mayor de la INTERFET de las Fuerzas EE.UU. antes de asumir la posición de Jefe de la Sección J-3, de las Fuerzas EE.UU. Timor Oriental. Él recibió el título de Bachillerato en Ciencias de la Academia Militar EE.UU. y de Maestría en Asuntos Públicos de la Universidad Golden Gate. Ha servido en una variedad de posiciones de mando y de estado mayor, incluyendo Jefe de Pelotón, 7ª División de Infantería Ligera, Fuerte Ord, California; Jefe de Compañía, 1ª División Blindada, Baumholder, Alemania; Observador/Controlador de Tiro Combate en el Centro de Adiestramiento Nacional, Fuerte Irwin, California; e Inspector de Adiestramiento para el Inspector General, Ejército del Pacífico EE.UU., Fuerte Shafter, Hawaii.